

mind, a greater difficulty of grouping the specimens. A White Mountain butterfly (par excellence), a dull-eyed and a blue-eyed Grayling, an arctic Satyr, &c., &c., and Camberwell Beauty would lead soon to misunderstandings which could not be disentangled.

With reference to the latter, I ask, who here would willingly adopt such a name for the *Antiope* of California?! Every person from Germany greets it here as "*Trauermantel*" (mourning cloak), and may ask, perhaps, how is it called in English? Could I answer? So with "*Atalanta*." The same as at home, our "*Admiral*?!". How shall I name for them our five *Papiliones*, whom they all know as "*Swallow-tails*?" Philenor I name for them the green Swallow-tail.

Finally, let us remember and always print the "popular" names, as a by-gift, but let us abstain from trying to create popular names, if it were even by translating the whole of Kirby's Catalogue into the vernacular.

To show that I myself am a lover of popular names, to which I always lend an attentive ear, I make free to add these following genuine ones, and to ask permission to report more from time to time, when memory serves me:

British Blondes, for the two *Cænonymphas*;

Buckeye, for *Junonia Cænia*.

*James Behrens.*

## English Names for Butterflies.

(Continued from page 3.)

### 9. *Danaus Plexippus*.—The Monarch.

D'Urban calls it the Storm Fritillary, but it is not a Fritillary. Gosse called it the Archippus, but this is not its proper name. It is one of the largest of our butterflies, and rules a vast domain.

### 10. *Basilarchia Disippe*.—The Viceroy.

This name is suggested from its mimicry of the preceding species.

### 11. *Basilarchia Astyanax*.—The red-spotted Purple.

This name was proposed by Gosse.

### 12. *Basilarchia Arthemis*.—The banded Purple.

Also proposed by Gosse.

### 13. *Doxocopa Herse*.—The tawny Emperor.

The species of this group are termed Emperors in England.

### 14. *Polygonia interrogationis*.—The Violet-tip.

A name well proposed by Gosse.



15. *Polygonia Comma*.—The orange Comma.

Proposed by Gosse.

16. *Polygonia Faunus*.—The green Comma.

Proposed by Gosse, in allusion to the green tinge on the under surface of both sexes, but especially of the male.

17. *Polygonia Progne*.—The gray Comma.

Also proposed by Gosse.

18. *Nymphalis J-album*.—The Compton Tortoise.

Found abundantly by Gosse, in Compton, Canada, and thus named by him. S. H. Scudder.

## BIBLIOGRAPHICAL RECORD.

Authors and societies are requested to forward their works to the Editor at the earliest date possible. We ask our readers to inform us of the publication especially of those works which are not generally consulted by entomologists.

B. Pickman Mann.

(Continued from page 8.)

\* 17. GEO. W. FLAGG *et al.* Lice on sheep. No. 9.

*Trichodectes sphærocephalus* (= *Pediculus ovis*); description, habits, remedies. *Hyphobosca crina* [= *Hippobosca ovina* (?)]; habits; description.

\* 18. SUBSCRIBER *et al.* Bark Lice. No. 12.

Coccus on rose bushes; remedies. Extract from Harris's Rep. Insects Mass. injur. veg., 1841, p. 199–201; history and habits of Coccus.

Nos. 19 to 25 are from the Bulletin of the Buffalo Society of Natural Sciences, vol. i.

\* 19. S. H. SCUDDER. The two principal groups of Urbi-colae. (*Hesperidae* auct.) p. 195–196.

Division of the family into two tribes: *Hesperides* and *Astyci*.

\* 20. S. H. SCUDDER. Note on the species of *Glaucopsyche* from eastern North America. p. 197–198.

Synonymy of *G. Lygdamus* and of *G. "Pembina"* = *Couperi*.

\* 21. L. F. HARVEY, M. D. New Phalaenoid Moths. p. 262–265, with one plate (xi).

Describes one new genus and three new species of *Bombyces*, and three (two new) species of *Geometræ*; all figured.

\* 22. J. L. LeConte, M. D. Notes on the species of *Pasi-machus*. p. 266–273.

Synopsis of the eleven United States species, with notes and synonyms; description of one new species.

\* 23. H. K. MORRISON. Description of two new *Noctuidæ* from the Atlantic District. p. 274–275.



Scudder, Samuel Hubbard. 1874. "English Names for Butterflies." *Psyche* 1, 10–11. <https://doi.org/10.1155/1874/98734>.

**View This Item Online:** <https://www.biodiversitylibrary.org/item/45283>

**DOI:** <https://doi.org/10.1155/1874/98734>

**Permalink:** <https://www.biodiversitylibrary.org/partpdf/181534>

#### **Holding Institution**

Smithsonian Libraries and Archives

#### **Sponsored by**

Smithsonian

#### **Copyright & Reuse**

Copyright Status: Public domain. The BHL considers that this work is no longer under copyright protection.

This document was created from content at the **Biodiversity Heritage Library**, the world's largest open access digital library for biodiversity literature and archives. Visit BHL at <https://www.biodiversitylibrary.org>.